

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax (352) 29 29-42670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>**REGELMÄSSIGE NICHTVERBINDLICHE BEKANNTMACHUNG SEKTOREN -**Diese Bekanntmachung ist ein Aufruf zum Wettbewerb:  Ja  NeinDiese Bekanntmachung dient der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote:  Ja  Nein

*Wenn ja, füllen Sie bitte auch Anlage A aus (Angaben im Zusammenhang mit einer regelmäßigen nichtverbindlichen Bekanntmachung, die als Aufruf zum Wettbewerb oder der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote dient)*

**ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER****I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)****Offizielle Bezeichnung:** [Hamburg Port Authority AöR](#)**Postanschrift:** [Neuer Wandrahm 4](#)**Ort:** [Hamburg](#)Postleitzahl: [20457](#)**Land:** [Deutschland](#)**Kontaktstelle(n):** [Telefon: +49 4042847-2796](#)**Bearbeiter:** [Sandra Gasdorf](#)**E-Mail:** [ZentralerEinkauf@hpa.hamburg.de](mailto:ZentralerEinkauf@hpa.hamburg.de)[Fax: +49 4042847-2612](#)**Internet-Adresse(n) (falls zutreffend)**Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL): [www.hamburg-port-authority.de](http://www.hamburg-port-authority.de)

Adresse des Beschafferprofils (URL):

**Weitere Auskünfte erteilen:**

- die oben genannten Kontaktstellen  
 andere Stellen: bitte Anhang A.I ausfüllen

**Wenn diese Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb oder der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote dient**

Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei:

- die oben genannten Kontaktstellen  
 andere Stellen: bitte Anhang A.II ausfüllen

**Angebote, Anträge auf Teilnahme oder Interessenbekundungen sind zu richten an:**

- die oben genannten Kontaktstellen  
 andere Stellen: bitte Anhang A.III ausfüllen

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

**I.2) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme                | <input type="radio"/> Wasser  |
| <input type="radio"/> Strom  | <input type="radio"/> Postdienste   |
| <input type="radio"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl                         | <input type="radio"/> Eisenbahndienste  |
| <input type="radio"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen | <input type="radio"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste |
|  | <input checked="" type="radio"/> Hafeneinrichtungen   |
|  | <input type="radio"/> Flughafenanlagen  |

## Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft

### ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND (1)

#### II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER

Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft

#### II.2) ART DES AUFTRAGS

(Bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

<input checked="" type="radio"/> (a) Bauleistung	<input type="radio"/> (b) Lieferung	<input type="radio"/> (c) Dienstleistung Dienstleistungskategorie: Nr. (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/17/EG, Anhang XVIIIA und XVIIIB)
--	-------------------------------------	---

#### II.3) KURZE BESCHREIBUNG DES AUFTRAGS ODER BESCHAFFUNGSVORHABENS

(bei Dienstleistungsaufträgen, bitte jede beabsichtigte Beschaffung in den einzelnen Dienstleistungskategorien angeben)

Der Bremer Kai liegt im Bezirk Hamburg- Mitte im Ortsteil Kleiner Grasbrook auf der Südseite des Hansahafens. Die etwa 300m lange Kaianlage einschließlich des Hansahöftes sollen grundinstandgesetzt werden. Zur Wiederherstellung der Standsicherheit wird eine neue rückverankerte Spundwand mit Betonholm vor der alten Kaimauer hergestellt. In Teilbereichen wird die neue Kaimauer mit vorhandenen Sandsteinblöcken verblendet. Das Höft, speziell die vorhandene Wassertreppe, wird demontiert und ca. 10m vor der vorhandenen Höftspitze wieder aufgebaut.

Schlickbaggerung: ca. 15.000 m³

Erdarbeiten: ca. 25.000 m³

Abbruch der vorhandenen Kaimauer: Streichpfähle, Steigeleitern etc.

Teilabbruch der vorhandenen Kaimauer (Mauerwerk): ca. 700 m³

Lieferung und Einbau einer Spundwand: ca. 1.400 t

Rückverankerung der neuen Kaimauer durch Verpresspfähle: ca. 7.400 m

Herstellen eines Betonholmes: ca. 800 m³

Mauerwerksabbruch und Sanierung: 170 m²

Liefen und Montieren der Kaimauerausrüstung: Schutenthaler, Poller, Steigeleitern, Reibepfähle

Ja  Nein

(für Einzelheiten über Lose verwenden Sie bitte Anhang B, und zwar ein Formular pro Los)

#### II.4) GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	45243600	
Ergänzende Gegenstände	45111100	

#### II.5) VORAUSSICHTLICHER BEGINN DER VERGABEVERFAHREN UND VERTRAGSLAUFZEIT

Falls bekannt, voraussichtlicher

Beginn der Vergabeverfahren: 01/11/2011 (TT/MM/JJJJ)

Laufzeit in Monaten  oder Tagen  (ab Auftragsvergabe)

oder Falls bekannt, voraussichtlicher

Beginn: (TT/MM/JJJJ)

Abschluss: (TT/MM/JJJJ)

#### II.6) VERANSCHLAGTE KOSTEN UND WESENTLICHE FINANZIERUNGSBEDINGUNGEN (falls zutreffend)



---

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

**II.6.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften *voraussichtlicher***

**II.7) AUFTRAG FÄLLT UNTER DAS BESCHAFFUNGSÜBEREINKOMMEN (GPA)**

Ja  Nein

**II.8) SONSTIGE INFORMATIONEN *(falls zutreffend)***

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN UND VERWALTUNGSINFORMATIONEN (1)**

**IV.1) AKTENZEICHEN BEIM ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER *(falls zutreffend)***

## Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft

### ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

#### VI.1) AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD

Ja  Nein

**Wenn ja**, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt

#### VI.2) SONSTIGE INFORMATIONEN (falls zutreffend)

#### VI.3) GESCHÄTZTER GESAMTWERT DER LIEFER- BZW. DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE (falls zutreffend)

<i>Bitte geben Sie gemäß Abschnitt II.6) Veranschlagte Kosten den geschätzten Gesamtwert der Liefer- oder Dienstleistungsaufträge oder der Rahmenvereinbarungen nach Warengruppen an</i>	ohne MwSt.	einschließlich MwSt.- MwSt. Satz (%)
Auftragswert: _____ Währung _____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
oder niedrigstes Angebot _____ / höchstes Angebot, Währung _____ das berücksichtigt wurde	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

#### VI.4) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:

29/08/2011 (TT/MM/JJJJ)

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft****ANLAGE****VORHERIGE NICHTVERBINDLICHE BEKANNTMACHUNG, DIE ALS AUFRUF ZUM WETTBEWERB ODER DER VERKÜRZUNG DER FRIST FÜR DEN EINGANG DER ANGEBOTE DIENT**

Dient die Bekanntmachung der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote, sind die Angaben in dieser Anlage nur zu machen, sofern sie vorliegen.

**ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND****II.1) BESCHREIBUNG****II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft

**II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung**

(Bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem jeweiligen Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

<input checked="" type="radio"/> <b>(a) Bauleistung</b> <input type="radio"/> Ausführung <input checked="" type="radio"/> Planung und Ausführung <input type="radio"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen	<input type="radio"/> <b>(b) Lieferung</b> <input type="radio"/> Kauf <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Miete <input type="radio"/> Mietkauf <input type="radio"/> Eine Kombination davon	<input type="radio"/> <b>(c) Dienstleistung</b> Dienstleistungskategorie: Nr. (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/17/EG, Anhang XVII A und XVII B)
Hauptausführungsort  NUTS-Code <a href="#">DE600</a>	Hauptlieferort	Hauptort der Dienstleistung

**II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung**

- Öffentlicher Auftrag  
 Abschluss einer Rahmenvereinbarung  
 Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)

**II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung (falls zutreffend)**

<input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern Zahl , oder, falls zutreffend, Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten	<input type="radio"/> Framework agreement with a single operator
---	--

**Laufzeit der Rahmenvereinbarung:**

Dauer in Jahren:	oder Monaten
------------------	--------------

**Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlauzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend in Zahlen):**

geschätzter Wert ohne MwSt.	Währung
oder Spanne von bis	Währung



**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN****III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG****III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls zutreffend)****III.1.2) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird (falls zutreffend)****III.1.3) Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung (falls zutreffend)**

Ja  Nein

Wenn ja, Darlegung der besonderen Bedingungen

**III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN****III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

**III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen (falls zutreffend):

**III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen (falls zutreffend):

**III.2.4) Vorbehaltene Aufträge (falls zutreffend)**

Ja  Nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

**III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE****III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

Ja  Nein

**Wenn ja**, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift

**III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen**

Ja  Nein

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft****ABSCHNITT IV: VERFAHREN****IV.1) VERFAHRENSART****IV.1.1) Verfahrensart**

<input type="radio"/> Nichtoffenes Verfahren	<input type="radio"/> Verhandlungsverfahren
--	---

**IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN****IV.2.1) Zuschlagskriterien** (bitte Zutreffendes ankreuzen)

<input type="radio"/> <b>Niedrigster Preis</b> oder	<input type="radio"/> <b>Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf folgende Kriterien:</b>
<input type="radio"/> die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)	
<input type="radio"/> die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Interessensbekundung, zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung angegeben sind	

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt**

Ja  Nein

**Wenn ja**, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion (falls zutreffend)

**IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN****IV.3.1) Bedingungen für die Aushändigung von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen** (außer DBS)

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

<b>Tag:</b> (TT/MM/JJJJ)	<b>Uhrzeit:</b>
<b>Die Unterlagen sind kostenpflichtig</b> <input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	
<b>Wenn ja,</b>	
Preis (in Zahlen):	Währung
Zahlungsbedingungen und -weise:	

**IV.3.2) Stichtag für die Einreichung von Interessensbekundungen** (nur bei einem Aufruf zum Wettbewerb)

Tag: (TT/MM/JJJJ)

**IV.3.3) Schlussstermin für den Eingang der Anträge auf Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung** (nur wenn die Bekanntmachung der Verkürzung der Fristen dient)

Tag: (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

**IV.3.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

**ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV BG GA RO**

**andere Stellen:**

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft****ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN****VI.1) DAUERAUFTRAG** (falls zutreffend)

Ja  Nein

**Wenn ja**, voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

**VI.2) SONSTIGE INFORMATIONEN** (falls zutreffend)

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem öffentlichen Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber zum jetzigen Zeitpunkt nicht ihr Interesse mitteilen. Die Maßnahme wird zu einem späteren Zeitpunkt im Offenen Verfahren ausgeschrieben. Erst dann können Ausschreibungsunterlagen erworben werden.

**VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN****VI.3.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren**

Offizielle  
Bezeichnung:  
Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Fax:

Internet-Adresse  
(URL):

**Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren** (falls zutreffend)

Offizielle  
Bezeichnung:  
Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Fax:

Internet-Adresse  
(URL):

**VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen** (bitte Abschnitt VI.3.2 ODER ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

**VI.3.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Offizielle  
Bezeichnung:  
Postanschrift:

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Fax:

Internet-Adresse  
(URL):

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

**ANHANG A****SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN****I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFTE ERHÄLTlich SIND**

Offizielle Bezeichnung: [Hamburg Port Authority](#)  
Postanschrift: [Neuer Wandrahm 4](#)  
Ort: [Hamburg](#) Postleitzahl: [20457](#)  
Land: [Deutschland](#)  
Kontaktstelle(n): [Telefon: +49 4042847-4165](#)  
Bearbeiter: [Herr Mann](#)  
E-Mail: [Christian.Mann@hpa.hamburg.de](mailto:Christian.Mann@hpa.hamburg.de) Fax: [+49 4042847-4250](#)  
Internet-Adresse (URL): <http://www.hamburg-port-authority.de>

*Wenn diese Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb oder der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote dient*

**II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N), BEI DENEN WEITERE UNTERLAGEN (EINSCHLIESSLICH UNTERLAGEN FÜR EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM) ERHÄLTlich SIND**

Offizielle Bezeichnung:  
Postanschrift:  
Ort: Postleitzahl:  
Land:  
Kontaktstelle(n): Telefon:  
Bearbeiter:  
E-Mail: Fax:  
Internet-Adresse (URL):

**III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANgebote/ANTRÄGE AUF TEILNAHME ZU SENDEN SIND**

Offizielle Bezeichnung:  
Postanschrift:  
Ort: Postleitzahl:  
Land:  
Kontaktstelle(n): Telefon:  
Bearbeiter:  
E-Mail: Fax:  
Internet-Adresse (URL):

**Grundinstandsetzung der historischen Kaimauer am Bremer Kai und am Hansahöft**

---

**ANHANG B****ANGABEN ZU DEN LOSEN****LOS-NR.      BEZEICHNUNG:****1) KURZE BESCHREIBUNG****2) GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)****3) MENGE ODER UMFANG** *(nur wenn diese Bekanntmachung nicht als Aufruf zum Wettbewerb dient)**falls bekannt* geschätzter Wert ohne MwSt. *(in Zahlen):*

Währung

oder Spanne von

bis

Währung

**4) ABWEICHUNG VOM BEGINN DER VERGABEVERFAHREN UND/ODER VON DER VERTRAGSLAUFZEIT** *(falls zutreffend)*Falls bekannt, *voraussichtlicher*

Beginn der Vergabeverfahren:

*(TT/MM/JJJJ)*

Laufzeit in Monaten

oder Tagen

*(ab Auftragsvergabe)*oder Falls bekannt, *(sofern bekannt):*

Beginn:

*(TT/MM/JJJJ)*

Abschluss:

*(TT/MM/JJJJ)***5) WEITERE ANGABEN ZU DEN LOSEN**